



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

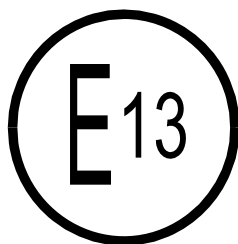
L-5201 Sandweiler



Référence: E13\*30R00\*30R02\*19775\*00

Annexes: - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 08 avril 2016



## COMMUNICATION

concernant 2/:  
concerning 2/:

- **DELIVRANCE D'HOMOLOGATION**  
APPROVAL GRANTED
- **EXTENSION D'HOMOLOGATION**  
APPROVAL EXTENDED
- **REFUS D'HOMOLOGATION**  
APPROVAL REFUSED
- **RETRAIT D'HOMOLOGATION**  
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**d'un type de pneumatique pour automobiles conformément au Règlement N° 30.**  
of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation N° 30


**Numéro d'homologation:**

Approval number:

E13\*30R00\*30R02\*19775\*00

**Marque d'homologation:**

Approval mark:

 0219775 + 02S2WR2

1. **Nom du fabricant ou marque(s) de fabrique du type de pneumatique:**  
Manufacturer's name or trade mark on the tyre: SAVA
2. **Désignation du type de pneumatique par le constructeur:**  
Tyre type designation by the manufacturer: ESKIMO HP 2
3. **Nom et adresse du constructeur:**  
Manufacturer's name and address: refer to list in manufacturer's report
4. **Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):**  
If applicable, name and address of manufacturer's representative: GOODYEAR INNOVATION CENTER  
L-7750 Colmar-Berg

- 5. Description sommaire**  
Summarized description
- 5.1. Désignation de la dimension du pneumatique:**  
Tyre size designation: 205/60R16 Reinf.
- 5.2. Catégorie d'utilisation 2/:**  
Category of use 2/: ~~ordinaire~~ / neige / temporaire / usage spécial  
~~normal~~ / snow / temporary use / special use
- 5.3. Structure 2/:**  
Structure 2/: diagonale / diagonale ceinturée / radiale / pour roulage à plat  
~~diagonal~~ / bias-belted / radial / run-flat tyre
- 5.4. Symbole de la catégorie de vitesse:**  
Speed category symbol: H
- 5.5. Indice de capacité de charge:**  
Load-capacity index: 96
- 6. Autorité déléguée:**  
Assigned authority: Société Nationale de Certification et d'Homologation  
L-5201 Sandweiler
- Service technique et, le cas échéant, laboratoire d'essai agréé pour l'homologation ou la vérification de la conformité:**  
Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purpose of approval or of verification of conformity: Goodyear GIC\*L,  
avenue Gordon Smith  
L-7750 Colmar-Berg
- 7. Date du procès-verbal émis par ce service:**  
Date of report issued by that service: 04.04.2016
- 8. Numéro du procès-verbal émis par ce service:**  
Number of report issued by that service: R30/GIC\*L/AN/0219775\*00
- 9. Motifs(s) d'extension (le cas échéant):**  
Reason(s) of extension (if applicable): not applicable
- 10. Remarques éventuelles:**  
Any remarks: *This certificate is issued in order with following certificates:*
- |   |
|---|
| <i>E13*117R00*117R02*19476*XX, noise level stage 2</i>        |
| <i>E13*117R00*117R02*19477*XX, wet grip</i>                   |
| <i>E13*117R00*117R02*19478*XX, rolling resistance stage 2</i> |
| <i>E13*117R00*117R02*10120*XX, snow performance</i>           |
- 11. Homologation 2/:**  
Approval 2/: accordée / prorogée / refusée / retirée  
granted / extended / refused / withdrawn

12. **Lieu:**  
Place: Sandweiler
13. **Date:**  
Date: 08 avril 2016
14. **Signature:**  
Signature:

Pour le Département des Transports

Pour la SNCH



**Marco FELTES**  
Inspecteur Principal 1<sup>er</sup> en rang



**Claude LIESCH**  
Directeur



15. **Est annexée à la présente communication la liste des pièces constituant le dossier de réception déposé au Service administratif ayant accordé l'homologation et pouvant être obtenu sur demande**  
Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request

*see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"*



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



**Référence:** E13\*30R00\*30R02\*19775\*00

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 08 avril 2016

## Index du dossier d'homologation

### Index to type-approval report

	<b>Numéro d'homologation:</b> Approval number:	E13*30R00*30R02*19775*00
<b>1.</b>	<b>Procès-verbal d'essai:</b> Test report:	N° R30/GIC*L/AN/0219775*00
	- Test report:	Pages 1 to 3
<b>2.</b>	<b>Dossier du constructeur:</b> Report of the manufacturer:	
	- List of European factory plants:	1 page
	- Photograph(s) and / or drawing(s) of tyre tread pattern:	1 page
	- Dimensioned drawing of tyre cross section:	1 page
	- Drawings of sidewall labelling:	2 pages
<b>3.</b>	<b>Autres documents annexés:</b> Other documents annexed:	not applicable
<b>4.</b>	<b>Date de délivrance de l'homologation initiale:</b> Date of issue of initial type approval:	08.04.2016
<b>5.</b>	<b>Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b> Date of last issue of revised pages:	not applicable
<b>6.</b>	<b>Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b> Date of last extension:	not applicable

LIST  
OF PLANTS OF  
**THE GOODYEAR GROUP**  
REPRESENTED BY  
**GOODYEAR S.A.**  
AT COLMAR-BERG, LUXEMBOURG

**EUROPEAN PLANTS****GERMANY:**

GOODYEAR DUNLOP TIRES GERMANY GmbH / ASSOCIATED  
BRANDS  
POSTFACH 76652  
HUTTENHEIMERLANDSTRASSE 105  
D-76661 PHILIPPSBURG

GOODYEAR DUNLOP TIRES GERMANY GmbH / FULDA GmbH  
& Co. KG  
POSTFACH 440  
KÜNZELERSTRASSE 59-61  
D-36043 FULDA

GOODYEAR DUNLOP TIRES GERMANY GmbH  
POSTFACH 2251  
DUNLOPSTRASSE 2  
D-63450 HANAU

GOODYEAR DUNLOP TIRES GERMANY GmbH  
POSTFACH 1440  
TRAENKEWEG  
D-15504 FÜRSTENWALDE

GOODYEAR DUNLOP TIRES GERMANY GmbH  
JUSTUS-VON-LIEBIG STRASSE  
D-54516 WITTLICH

GOODYEAR DUNLOP TIRES GERMANY GmbH  
POSTFACH 70  
PAUL-GREIFZU-STRASSE 20  
D-01591 RIESA

**FRANCE:**

GOODYEAR DUNLOP TIRES AMIENS SUD  
ZONE INDUSTRIELLE BP1337  
AVENUE ROGER DUMOULIN  
F-80013 AMIENS CEDEX 2  
FRANCE

GOODYEAR DUNLOP TIRES FRANCE  
ZAC DE PASQUIS 1  
BP 3246  
F-03106 MONTLUCON  
FRANCE

**LUXEMBOURG:**

GOODYEAR S.A.  
AVENUE GORDON SMITH  
L-7750 COLMAR-BERG  
LUXEMBOURG

GOODYEAR DUNLOP TIRES OPERATIONS S.A.  
AVENUE GORDON SMITH  
L-7750 COLMAR-BERG  
LUXEMBOURG

**SLOVENIA:**

SAVA TIRES  
SKOFJELOSKA CESTA 6  
SLO-4000 KRANJ  
SLOVENIA

**POLAND:**

TC DEBICA SA  
UL. 1 MAJA 1  
PL-39200 DEBICA  
POLAND

**TURKEY:**

GOODYEAR LASTIKLERI T.A.S.  
OVACIK MAHALLESİ  
CUHANE CADESI No. 2  
TR-41001 IZMIT/KOCAELI  
TURKIYE

GOODYEAR LASTIKLERI T.A.S.  
P.K. 27 BESKOPRU MEVKII  
TR-54001 ADAPAZARI/SAKARYA  
TURKIYE